



# Farming Simulator 15

 **GIANTS**  
SOFTWARE

**FOCUS**  
HOME INTERACTIVE





## PRÉCAUTIONS

- Ce disque contient un logiciel destiné au système PlayStation®3. Ne l'utilisez jamais sur un autre système car vous risqueriez de l'endommager.
- Ce disque est conforme aux spécifications de la PlayStation®3 commercialisée dans les pays utilisant le système PAL. Il ne peut pas être utilisé sur d'autres versions de la PlayStation®3.
- Lisez soigneusement le mode d'emploi de la PlayStation®3 pour savoir comment l'utiliser.
- Lorsque vous insérez ce disque dans le système PlayStation®3, placez toujours la face portant les inscriptions vers le haut.
- Lorsque vous manipulez le disque, évitez de toucher sa surface. Tenez-le par les bords.
- Faites attention à ne pas salir ou rayer le disque. Si la surface du disque se salit, essuyez-la avec un chiffon doux et sec.
- Ne laissez pas le disque près d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou dans un endroit humide.
- N'essayez jamais d'utiliser un disque de forme irrégulière, craquelé, tordu ou scotché, car ceci pourrait entraîner des dysfonctionnements.

## AVERTISSEMENT SUR LA SANTÉ

Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée. Faites des pauses de quinze minutes toutes les heures. Arrêtez de jouer si vous êtes pris de vertiges, de nausées, de fatigue ou de maux de tête. Certaines personnes sans antécédents épileptiques sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie à la vue de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétitions de figures géométriques simples. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent la télévision ou jouent à certains jeux vidéo. Si vous êtes épileptique ou si vous présentez l'un des symptômes suivants lorsque vous jouez : troubles de la vision, contractions musculaires, mouvements involontaires, perte momentanée de conscience, troubles de l'orientation et/ou convulsions, consultez un médecin.

## AVERTISSEMENT DE SANTÉ CONCERNANT LA 3D

Chez certaines personnes, l'utilisation d'un téléviseur 3D pour un film 3D ou un jeu vidéo en 3D stéréoscopique peut provoquer une sensation de gêne (vision troublee, fatigue oculaire, nausées). Si vous éprouvez ces sensations désagréables, arrêtez immédiatement d'utiliser le téléviseur jusqu'à disparition des symptômes.

En général, nous recommandons aux utilisateurs d'éviter d'utiliser le système PlayStation®3 de manière prolongée et leur conseillons d'observer des pauses de 15 minutes pour chaque heure de jeu. Cependant, lorsqu'il s'agit d'un film 3D ou d'un jeu vidéo en 3D stéréoscopique, la longueur et la fréquence des pauses nécessaires peuvent varier selon les personnes. Faites des pauses suffisamment longues pour que toute sensation de gêne disparaisse. Si les symptômes persistent, veuillez consulter un médecin.

La vision des jeunes enfants (particulièrement avant 6 ans) est encore en développement. Avant de permettre à un jeune enfant de regarder un film 3D ou de jouer à un jeu vidéo en 3D stéréoscopique, veuillez consulter un pédiatre ou un oculiste. Les jeunes enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte qui veille à ce que les recommandations ci-dessus soient respectées.

## PIRATAGE INFORMATIQUE

Toute reproduction non autorisée, totale ou partielle, de ce produit et toute utilisation non autorisée de marques déposées constitue un délit. Le PIRATAGE nuit aux consommateurs, aux développeurs, aux éditeurs et aux distributeurs légitimes de ce produit. Si vous pensez que ce produit est une copie illicite ou si vous possédez des informations sur des produits pirates, veuillez contacter votre service clientèle dont le numéro figure au verso de ce manuel.

## MISES À JOUR DU LOGICIEL DU SYSTÈME

Pour en savoir plus sur les mises à jour du logiciel du système pour le système PlayStation®3, consultez le site [eu.playstation.com](http://eu.playstation.com) ou le document Aide-mémoire du système PS3™.



Les numéros des services clientèle sont indiqués au verso de ce manuel.



## SYSTÈME DE CLASSIFICATION PAR L'ÂGE PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION)

Le système de classification par ordre d'âge PEGI a pour objectif d'éviter que les mineurs ne soient exposés à des logiciels de loisir au contenu inapproprié. **REMARQUE IMPORTANTE** : le système de classification PEGI n'indique aucunement le degré de difficulté d'un jeu. Pour plus d'informations, visitez le site : [www.pegi.info](http://www.pegi.info)

Le système de classification PEGI se compose de trois éléments et permet aux parents et aux personnes désirant acheter un jeu pour un enfant de choisir un produit adapté à l'âge de cet enfant. Le premier élément est un logo qui détermine l'âge minimum recommandé. Les catégories d'âge sont les suivantes :



Le deuxième élément de la classification consiste en une série d'icônes indiquant le type de contenu présent dans le jeu. Ce contenu détermine la catégorie d'âge pour laquelle le jeu est recommandé. Ces icônes de contenus sont les suivantes :



Le troisième élément est une icône indiquant si le jeu peut être joué en ligne. Cette icône ne peut être utilisée que par les fournisseurs de jeux en ligne qui se sont engagés à respecter certaines normes, comme la protection des mineurs dans les jeux en ligne :

Pour plus d'informations, visitez le site :

[www.pegionline.eu](http://www.pegionline.eu)



## CONTRÔLE PARENTAL

Ce jeu dispose d'un niveau de contrôle parental prédéfini, établi en fonction de son contenu. Vous pouvez choisir dans les paramètres de votre système PS3™ un niveau de contrôle parental plus élevé que celui qui est prédéfini. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre système PS3™.

Ce jeu fait l'objet d'une classification PEGI. Consultez l'emballage du jeu pour connaître les indications de classification et de description du contenu PEGI (sauf dans le cas où la loi impose d'autres systèmes de classification). La correspondance entre le système de classification PEGI et le niveau de contrôle parental est la suivante :

NIVEAU DE CONTRÔLE PARENTAL	9	7	5	3	2
CATÉGORIE D'ÂGE DU SYSTÈME PEGI	18	16	12	7	3

En de rares occasions, le niveau de contrôle parental peut être plus élevé que la classification s'appliquant dans votre pays. Ceci est dû aux différences des systèmes de classification entre les pays dans lesquels ce produit est vendu. Vous pouvez être amené à réinitialiser le niveau de contrôle parental de votre système PS3™ pour pouvoir jouer.

### BLES-02108

USAGE DOMESTIQUE EXCLUSIVEMENT - Ce logiciel est licencié pour une utilisation sur systèmes PlayStation3 agréés exclusivement. Le logiciel du système PlayStation3 peut nécessiter une mise à jour. Tout accès, usage ou transfert illicite du produit, de son copyright ou de sa marque sous-jacents est interdit. Voir eu.playstation.com/terms pour obtenir l'intégralité du texte concernant les droits d'utilisation. Library programs ©1997-2015 Sony Computer Entertainment Inc. licencié en exclusivité à Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). REVENTE ET LOCATION INTERDITES SAUF AUTORISATION EXPRESSE DE SCEE. PlayStationNetwork, PlayStationStore et PlayStationHome sont soumis à des conditions d'utilisation qui ne sont pas disponibles dans tous les pays et dans toutes les langues (voir eu.playstation.com/terms). Connexion Internet haut débit requise. Les utilisateurs sont tenus au paiement des frais d'accès pour le haut débit. Certains contenus sont payants. Les utilisateurs doivent être âgés d'au moins 7 ans et doivent obtenir l'accord parental si ils ont moins de 18 ans. Les fonctionnalités réseaux peuvent être retirées avec un préavis raisonnable - rendez-vous sur eu.playstation.com/gameservers pour plus d'informations. Licencié pour la vente en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique, en Inde et en Océanie seulement. "PS", "PlayStation", "PS3", "XBOX", "SIXAXIS", "DUALSHOCK" et "PS" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. "Blu-ray Disc™" and "Blu-ray™" are trademarks of the Blu-ray Disc Association. Farming Simulator 15 ©2015 GIANTS Software GmbH. Published by Focus Home Interactive. Developed by GIANTS Software GmbH. Published and distributed by Focus Home Interactive under license of Giants Software. Farming Simulator, Giants Software and its logos are trademarks or registered trademarks of Giants Software. Focus, Focus Home Interactive its logos are trademarks or registered trademarks of Focus Home Interactive. All manufacturers, agricultural machinery, agricultural equipment, names, brands and associated imagery featured in this game in some cases include trademarks and/or copyrighted materials of their respective owners. The agricultural machines and equipment in this game may be different from the actual machines in shapes, colours and performance. Made in Austria. All rights reserved.

## INTRODUCTION

Bienvenue dans **Farming Simulator**. Ce manuel a été conçu pour vous aider à faire vos premiers pas dans ce monde aux nombreuses possibilités.

Découvrez ici tout ce que vous désirez savoir sur les différentes cultures, les élevages, les engrais ou les véhicules du jeu.

Ce guide n'est cependant pas exhaustif, rien ne vaut l'expérience pour progresser dans **Farming Simulator**.

À vous de jouer !

## INSTALLATION



Installer le système PlayStation®3 conformément au mode d'emploi. Au démarrage, l'indicateur d'alimentation s'allume en rouge pour indiquer que le système PlayStation®3 est en mode Veille. Appuyer sur le bouton d'alimentation. L'indicateur d'alimentation devient vert.

Insérer le disque de Farming Simulator 15 dans la fente pour disque, face imprimée sur le dessus.

Sélectionner l'icône  dans le menu Home (accueil). Une image du logiciel apparaît. Appuyer sur la touche  pour lancer le chargement. Ne pas brancher ou débrancher d'accessoires lorsque la console est sous tension. Choisissez la langue désirée depuis le menu «paramètres système».

**Remarque :** les informations contenues dans ce manuel étaient à jour lors de sa mise sous presse mais de petites modifications peuvent avoir été apportées au jeu lors des dernières phases de développement.

## COMMANDES DE JEU



**L1 + R1** - Maintenir enfoncé: fonctionnalités avancées

**PS** Menu Pause

**SELECT** Sélectionner l'outil attelé

## CARRIÈRE

### PREMIERS PAS DANS LE JEU

Voici la partie principale du jeu. Vous êtes en charge de votre exploitation agricole et libre de la développer à votre rythme.



Au début de la partie, vous pourrez activer les icônes en forme de point d'interrogation afin d'obtenir des informations sur le jeu en rapport avec l'emplacement concerné. Vous pouvez également utiliser les cabines téléphoniques pour obtenir d'autres informations sur le jeu.



## SILOS



Pour stocker votre récolte dans un silo, vous devez décharger votre benne remplie dans la fosse qui se trouve à côté.

Lorsque la remorque est bien placée, vous pouvez décharger votre récolte.

Pour récupérer des cultures stockées, positionnez une remorque sous la buse de l'autre côté du silo et activez-la.

Les pommes de terre, les betteraves sucrières et les copeaux de bois sont stockées à part, dans le bâtiment à côté des silos. À l'arrière de ce bâtiment se trouvent deux tapis roulants qui vous permettent de remplir vos remorques.

## ACHETER DES CHAMPS



Pour exploiter un champ, vous devez d'abord l'acheter.

Chaque champ dont vous n'êtes pas le propriétaire est doté d'un symbole d'achat en son centre. Si vous activez ce symbole, la description du champ (taille et prix) s'affiche et vous pouvez choisir de l'acheter.

Le symbole d'achat de chaque champ se trouve à l'endroit même où vous voyez le numéro du champ sur la carte. Les champs que vous possédez déjà sont indiqués par des chiffres en verts.

## ENGAGER UN OUVRIER



Pour vous aider dans votre mission, vous pouvez engager un ouvrier qui vous donnera un coup de main pour accomplir une tâche particulière, comme effectuer la moisson par exemple.

Vous pouvez interrompre et reprendre le travail d'un ouvrier autant de fois que vous le souhaitez en appuyant sur la touche . Notez que tout travail méritant salaire, à chaque fois que vous utiliserez un ouvrier, cela vous coûtera de l'argent déduit de votre chiffre d'affaires.

## GAGNER DE L'ARGENT

### VENDRE SES RÉCOLTES

Pour gagner de l'argent, vous devez cultiver vos champs et livrer vos récoltes dans l'un des différents points de vente. Les prix des différents types de céréales changent constamment et les points de vente n'acceptent pas toutes les mêmes céréales ou ne paient pas le même prix.

Consultez le menu Statistiques pour connaître les prix pratiqués dans les différents points de vente.

6





## **FORTE DEMANDE**

Les différents points de vente se livrant une concurrence acharnée, il se peut qu'un point de vente détecte un besoin urgent d'une certaine culture. Dans ce cas, une forte demande temporaire est activée.

Pendant une période de forte demande, le point de vente concerné offre un prix plus élevé que ses concurrents. Vous recevez un message dès le démarrage d'une période de forte demande et à ce moment-là, vous pouvez toutes les consulter dans le menu des Statistiques.

## **TYPES DE CULTURES**



Vous pouvez choisir librement lequel des quatre types de céréales (blé, colza, orge ou maïs) vous désirez semer.

Néanmoins, ne semez que ce que vous pouvez récolter, car les céréales commencent à pousser si elles ne sont pas moissonnées à temps.

Pour récolter le maïs, il vous faut une moissonneuse avec une barre de coupe spécifique qui peut être achetée dans le magasin.



Blé



Colza



Maïs



Orge

## **VENDRE SES PRODUCTIONS ANIMALES**



Si vous achetez des animaux, vous obtiendrez une autre source de revenus : les vaches produisent du lait, les moutons fournissent de la laine et les poules pondent des œufs. À vous de revendre votre production au meilleur prix.

## **MISSIONS**



Plusieurs panneaux de missions présentant une liste de missions que vous pouvez effectuer sont visibles sur la carte. Chaque mission accomplie vous rapporte de l'argent.

**Selon le type de mission**, vous aurez besoin d'équipements différents

**Les missions de transport**, consistant à livrer des marchandises sur une palette à un endroit donné, requièrent une chargeuse avant et une fourche à palette.

**Les missions de fauchage**, consistant à faucher une zone clôturée donnée, requièrent un tracteur et une faucheuse.



**Les missions de livraison**, consistant à livrer une certaine quantité d'une culture à un endroit donné, requièrent un tracteur, une remorque et la quantité de culture demandée. Notez que vous pouvez effectuer votre livraison en plusieurs fois.

Lorsque vous acceptez une mission, un marqueur clignotant vous indiquant où aller s'affiche sur la carte. Si vous ne pouvez pas terminer une mission commencée, vous pouvez l'annuler depuis le panneau de missions.

Vous ne serez pas pénalisé si vous échouez à une mission.

De nouvelles missions deviennent disponibles à intervalles réguliers. Vous pouvez régler leur fréquence d'apparition dans le menu Pause.

## FINANCES



Un autre moyen d'obtenir de l'argent et de gérer vos finances consiste à passer par une banque. Si vous allez à un distributeur automatique et activez le symbole d'argent, vous pourrez avoir un aperçu détaillé de votre situation financière.

Depuis l'écran Finances, vous pouvez consulter tous les revenus et dépenses du jour actuel et des deux jours précédents. Le prêt contracté à la banque est également indiqué.

Si vous avez un besoin d'argent urgent, vous pouvez en emprunter à la banque à cet endroit, par tranche de 5 000 \$. Cependant, à la fin de la journée, vous devrez payer les intérêts supplémentaires des prêts engagés.

## STORE ET MENUS



## MAGASIN



Dans Farming Simulator 15, vous trouverez un concessionnaire à l'ouest de votre exploitation. Vous pouvez y acheter des véhicules, des équipements et des animaux. Accédez à tout moment au magasin en appuyant sur la touche **A**. Vous devrez cependant vous y rendre pour récupérer vos achats.



## PROMOTIONS

De temps en temps le magasin de véhicules fait des remises temporaires sur des équipements spécifiques. Lorsque tous les équipements d'une même marque sont en promotion, vous recevez un message pour vous en avertir.

## MENU PAUSE

À tout moment de la partie le menu Pause est accessible avec la touche START . Plusieurs onglets sont alors disponibles :

- **Briefing**
- **Contrôle**
- **Paramètres** : c'est ici que vous pouvez régler les différentes options du jeu dont l'échelle de temps, la fréquence des missions et l'affichage des éléments d'aide sur la carte.

## MENU STATISTIQUES

Appuyez sur **L3** pour accéder au menu Statistiques. Vous aurez alors accès à des données sur le jeu classées dans différentes catégories :

### Aperçu

Sur cette première page, vous trouverez les prévisions météo ainsi qu'une synthèse de vos finances.

### Entrepôt – Prix

Tous les points de vente disponibles et les prix qu'ils proposent sont indiqués ici. Vous pouvez faire défiler la liste avec les flèches disponibles sur les côtés.

### Sélection de véhicule

Sur cette carte, vous verrez apparaître les différents véhicules et équipements dont vous disposez. Vous pouvez les sélectionner et y entrer (si ce sont des véhicules à conduire) ou choisir de les renvoyer dans votre exploitation.

### Vues de la carte

Ici, vous voyez les différents types de culture plantés ainsi que leurs stades de croissance.

### Animaux

Dans cette dernière section, vous trouverez un résumé des animaux que vous possédez, ainsi que leur production.

### Statistiques

Ici, vous avez accès à différentes statistiques sur la partie en cours, comme le nombre de champs ensemencés ou le nombre de balles produites jusque-là.

# VÉHICULES ET ÉQUIPEMENTS

Pour cultiver vos champs avec soin et nourrir vos animaux régulièrement, vous disposez d'une vaste sélection de véhicules et d'équipements :

## TRACTEURS

De nombreux équipements ne peuvent être utilisés que quand ils sont attelés à un tracteur. Plus l'équipement est grand et lourd, plus vous devrez posséder un tracteur solide et puissant.



## CHARGEUSES AVANT

Les chargeuses avant vous permettent d'exécuter des tâches telles que soulever des palettes de laine de mouton ou décharger de l'engrais dans l'épandeur à fumier.

## CHARRUES

Avant d'ensemencer vos champs, vous devez labourer le sol avec une charrue. Plusieurs types de charrues sont disponibles dans le magasin.



## CULTIVATEURS

Utilisez un cultivateur pour labourer le sol. Après avoir labouré un champ, vous pouvez l'ensemencer à nouveau. C'est à vous de décider si vous souhaitez labourer votre champ ou non avant l'ensemencement.

## MACHINES À ENSEMENCER

Selon le modèle de machine à semer, vous pouvez semer différentes sortes de cultures. La description dans le magasin de véhicules vous donnera plus d'informations. Les machines à semer se vident peu à peu en les utilisant. Pour les remplir, vous devez les conduire jusqu'aux palettes à grains disponibles dans votre ferme ou à la jardinerie.



## PULVÉRISATEURS

Pour améliorer les récoltes, vous pouvez fertiliser vos champs avec un pulvérisateur. Les pulvérisateurs se vident au fur et à mesure de leur utilisation et doivent être remplis auprès de la cuve à lisier bleue située dans votre ferme. Si vous possédez du bétail, vous pouvez utiliser du fumier pour fertiliser vos champs d'une façon plus naturelle.



## **MOISSONNEUSES-BATTEUSES**

Quand les céréales sont prêtes à être récoltées, grimpez dans une moissonneuse-batteuse, attelez la moissonneuse et moissonnez le champ.



## **REMORQUES**

Quand le réservoir d'une moissonneuse-batteuse est plein, vous pouvez décharger votre récolte dans une remorque, puis conduire cette dernière dans l'un des différents points de vente pour vendre votre récolte et gagner de l'argent. Si vous ne voulez pas vendre votre récolte immédiatement, vous pouvez la stocker momentanément dans les silos de votre ferme.



## **PRESSES À BALLE**

La paille qui s'accumule pendant le battage peut être pressée en balles. Deux presses à balles sont proposées dans le magasin (une pour les balles carrées et l'autre pour les balles rondes).

## **CHARGEUSES DE BALLE AUTOMATIQUES**

La chargeuse de balles automatique permet de collecter et transporter plus facilement les balles carrées. Vous pouvez ensuite empiler les balles où vous en avez besoin.



## **FAUCHEUSES**

Utilisez une faucheuse pour couper l'herbe. Vous trouverez de l'herbe prête à la fauche pratiquement n'importe où, mais vous pouvez également créer vos propres champs d'herbe.



## **FANEUSES**

Pour accélérer le processus de séchage de l'herbe fauchée, vous pouvez la retourner avec la faneuse à rotor.



## ANDAINEURS

L'andaineur prépare l'herbe fauchée en la ratissant en andains, ce qui facilite son ramassage avec la remorque à fourrage ou la presse à balles.



## REMORQUES À FOURRAGE

Attelez la remorque à un tracteur, démarrez votre véhicule puis roulez sur l'herbe fauchée pour la charger. Vous pouvez nourrir vos animaux en leur donnant une meule de foin.



## POMMES DE TERRE

Pour planter des pommes de terre, vous devez acheter les bonnes machines. Vous avez d'abord besoin d'une planteuse à pommes de terre comme la Grimme SE 260. Pour remplir la machine avec des pommes de terre, vous pouvez la placer sous le tapis roulant de votre ferme ou charger les pommes de terre manuellement avec la pelle de la chargeuse. Vous pouvez également remplir la planteuse auprès des palettes de semences, mais cela vous coûtera plus d'argent.



Pour récolter les pommes de terre, vous aurez besoin d'une arracheuse de pommes de terre auto-propulsée TECTRON 415 de Grimme. Avec cet énorme véhicule, vous récolterez les pommes de terre en un rien de temps. Après les avoir récoltées, vous pourrez les décharger dans une remorque que vous positionnerez sous la tête de déchargement de la récolteuse.



## BETTERAVES SUCRIÈRES

Comme pour les pommes de terre, vous avez besoin de machines spéciales pour planter et récolter vos betteraves sucrières. Pour les planter, vous pouvez par exemple utiliser le Tempo F8 de Väderstad. Les graines de betteraves sucrières sont disponibles sur les palettes de semences dans votre ferme ou à la jardinerie.



Pour récolter les betteraves, vous pouvez utiliser l'arracheuse de betteraves autopropulsée MAXTRON 620 de Grimme. Cette machine fonctionne de la même façon que l'arracheuse de pommes de terre.



## GESTION DU BÉTAIL

En plus de véhicules et d'équipements, vous pouvez également acheter du bétail dans le magasin. Si vous achetez des vaches, elles sont automatiquement transportées dans leur pré.



### PRODUCTION DE LAIT

Les vaches produisent du lait uniquement si elles sont bien nourries. Vous pouvez les nourrir avec de l'herbe, du foin ou de l'ensilage. Si vous donnez suffisamment de ces éléments à vos vaches, elles produiront plus de lait. Si vous ne leur donnez que l'un des trois, la production de lait sera réduite de moitié. Le menu des Statistiques vous informe sur le niveau de remplissage de l'auge (foin) et du silo (ensilage).

La trayeuse mécanique du pré à vaches automatise la traite. À la fin de chaque journée, l'argent gagné avec la vente du lait est crédité sur votre compte.



### CUVE À LISIER

En plus du lait, vos vaches produisent également de l'engrais liquide qui est stocké dans la fosse à lisier du pré à vaches.

C'est ici que vous pouvez remplir la cuve à lisier afin de récupérer de l'engrais organique sur vos champs. Vous pouvez aussi la remplir à l'usine de biogaz.

### ÉPANDEUR À FUMIER

Grâce à cette remorque, vous pouvez répandre l'engrais dans vos champs. Utilisez la pelle de la chargeuse avant pour soulever le fumier du pré à vache dans l'épandeur.



### ENSILEUSE

Comme indiqué précédemment, vous devez non seulement nourrir vos vaches avec de l'herbe, mais également avec de l'ensilage. Le maïs ensilé s'obtient par l'intermédiaire de l'ensileuse Krone. L'ensileuse ne possédant pas de réservoir, vous devez y attacher une remorque ou engager un ouvrier pour qu'il conduise l'ensileuse pendant que vous le suivez avec une remorque. Déchargez le maïs ensilé dans le silo à côté du pré à vaches ou dans l'un des silos de l'usine de biogaz.



## MÉLANGEUSE

Vous pouvez optimiser la production de lait de vos vaches en les nourrissant avec des rations totales mélangées préparées dans une mélangeuse. Cette dernière accueille différentes nourritures (foin, ensilage, paille) et quantités, et les mélange pour obtenir une ration complète.

Si vous avez une mélangeuse attelée (ou que vous conduisez un modèle auto-propulsé), un graphique en haut à gauche composé de plusieurs jauges vous indiquera le rapport de mélange actuel. Pour obtenir un mélange idéal, toutes les jauges doivent être dans l'échelle indiquée par les flèches. Vous pouvez remplir la mélangeuse à l'aide d'une chargeuse frontale équipée d'une pelle ou d'une chargeuse sur pneus.

## MOUTONS

Comme avec les vaches, tous les moutons que vous achèterez seront automatiquement transférés dans leur pré. Les moutons sont les seuls fournisseurs de laine. Plus vous aurez d'animaux, plus ils seront heureux, plus ils produiront de laine de qualité.

Il y a une plaque de béton dans le pré des moutons où une palette de laine apparaît à intervalles réguliers. Vous pouvez utiliser la chargeuse avant pour ramasser et transporter ces palettes jusqu'à la filature, dans la zone indiquée, où elles seront vendues.



## POULES

Comme pour les vaches et les moutons, la quantité d'œufs que vos poules produisent dépend de leur nombre et de leur bonheur.

Allez dans le poulailler et ramassez tous les œufs que vous y trouverez.

Les œufs peuvent être vendus au village ou dans le magasin, aux endroits signalés par un symbole d'œuf sur la carte.

# SYLVICULTURE

La sylviculture est une toute nouvelle fonctionnalité dans Farming Simulator 15 qui vous permet d'abattre des arbres et d'en planter. Pour ce faire, vous avez accès aux équipements suivants :



## TRONÇONNEUSES

Utiliser une tronçonneuse permet d'abattre des arbres à coût réduit.

## PLANTEUSE D'ARBRES

Avec la planteuse d'arbres, vous pouvez planter différents types d'arbres. Pour alimenter la planteuse, vous devez acheter une palette de plants à la jardinerie. Pour ce faire, approchez la machine de la palette. Vous pouvez aussi acheter des arbres à placer directement dans le magasin. Cette option est toutefois plus coûteuse.



## ABATTEUSE

Utilisez l'abatteuse pour abattre les arbres et couper leurs branches. Le bois peut ensuite être vendu pour être transformé en copeaux.

## PORTEUR

Grâce à la grue disponible, vous pouvez charger le bois pour le transporter.



## BROYEUR À BOIS

Cette machine vous permet de transformer le bois en copeaux, que vous pourrez ensuite vendre à la chaufferie biomasse.

## ROGNEUSE DE SOUCHES

Lorsque vous abattez un arbre, le reste de souche doit être retiré avec une rogneuse de souches.





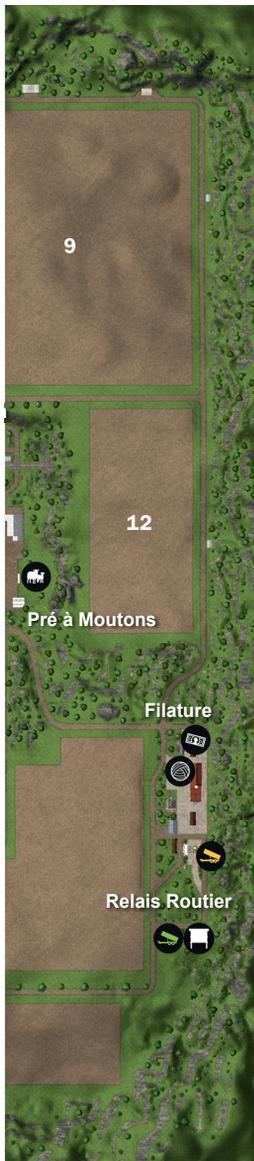


## 1-41 Champs

-  **Lieu de déchargement**
-  **Silo du joueur**
-  **Lieu de déchargement d'herbe**
-  **Pré à Vaches**
-  **Pré à moutons**
-  **Poulailler**
-  **Station-service**
-  **Concessionnaire**
-  **Filature**
-  **Panneau de missions**
-  **Distributeur automatique**
-  **Point de vente d'œufs**
-  **Téléphone**







## 1-21 Champs

-  **Lieu de déchargement**
-  **Silo du joueur**
-  **Lieu de déchargement d'herbe**
-  **Pré à Vaches**
-  **Pré à moutons**
-  **Poulailler**
-  **Station-service**
-  **Concessionnaire**
-  **Filature**
-  **Panneau de missions**
-  **Distributeur automatique**
-  **Point de vente d'œufs**
-  **Téléphone**





## ASTUCES

Si vous laissez certaines cultures mûrir trop longtemps, elles risquent de pourrir. Ne semez que la quantité que vous pouvez récolter.

Tous les véhicules et les équipements que vous possédez ont un coût d'entretien continu, vous pouvez le voir sur l'écran des finances. Plus votre parc de machines est petit, moins vous paierez au fil du temps. En fonction de la difficulté sélectionnée, vos silos sont déjà remplis de céréales. Vendez-les dès le début de la partie pour augmenter votre solde dès le départ.

Il est judicieux de stationner vos véhicules dans des sites clés (tels que le pré à vaches ou le magasin de véhicules). Ainsi, vous pouvez accéder rapidement à ces sites en naviguant entre vos différents véhicules.

Quand les prix des différentes cultures baissent, vous pouvez stocker vos récoltes dans les silos de votre ferme et attendre quelques jours pour que les prix se stabilisent.

Voici quelques conseils pour vous aider à bien commencer l'aventure Farming Simulator.

## CONSEILS

Vous pourrez également obtenir plus d'informations sur Farming Simulator directement en jeu en accédant à une cabine téléphonique ou en consultant les didacticiels depuis le menu principal.

En débutant votre carrière, vous trouverez un champ prêt à être moissonné à côté de votre ferme. Moissonnez-le et versez ensuite le blé dans la remorque du tracteur le plus proche pour aller vendre vos cultures en ville.

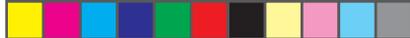
Il est possible d'engager un ouvrier pour moissonner le champ à votre place mais cela vous coûtera de l'argent.

Vous pouvez aussi entreposer votre récolte dans les silos près de votre ferme afin de la revendre quand le prix du marché sera plus avantageux.

Une fois la moisson terminée, utilisez un cultivateur pour labourer le sol puis semez de nouvelles cultures avec la machine à ensemercer.

Quand vous aurez assez d'argent, vous pourrez acheter un nouveau champ.





En début de partie, n'achetez pas plus de véhicules que nécessaire.

En effet, leur entretien coûte de l'argent.

Les missions sont un moyen rapide pour gagner de l'argent. N'hésitez pas à acquérir une chargeuse avant, sa fourche à palette et une faucheuse pour les accomplir.

L'acquisition de ruches et de poules en début de partie vous assurera des revenus réguliers pour un coût moindre.

En revanche, il est plus judicieux de patienter avant d'investir dans l'élevage du bétail (vaches et moutons), les équipements et l'entretien nécessaires étant coûteux.

## **GARANTIE**

### **Nom du produit: FARMING SIMULATOR 15**

Focus Home Interactive garantit jusqu'à quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre acquisition du Produit que le support d'enregistrement sur lequel le produit est fourni est exempt de vice caché et de défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation (excluant la négligence, les abus ou une mauvaise utilisation). Dans le cas où le support d'enregistrement s'avèrerait défectueux pendant cette période, Focus Home Interactive, à sa discrétion, s'engage à remplacer le produit (dans la mesure où le produit est toujours fabriqué par Focus Home Interactive) ou à vous fournir un produit d'une valeur égale ou inférieure, aux conditions décrites ci-après. Pour que le produit défectueux puisse être échangé, envoyez au support technique Focus Home Interactive, le Produit dans son emballage d'origine (frais de port à la charge de l'envoyeur), accompagné de l'original de la preuve d'achat, d'une description du problème rencontré et de vos coordonnées complètes.

Il est conseillé de procéder à cet envoi par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :

**Focus Home Interactive, Technical Support  
Parc Pont de Flandre « Le Beauvaisis » Bâtiment 28  
11 Rue Cambrai 75019 Paris – France**

## **ASSISTANCE - SUPPORT TECHNIQUE**

Si vous rencontrez des problèmes pour installer ou faire fonctionner Farming Simulator 15, contactez nos services techniques par e-mail ou téléphone.

**Email : [support@focus-home.com](mailto:support@focus-home.com)**

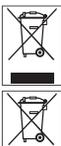
**Tél. : +33 (0)1.85.76.15.85**  
(du lundi au vendredi de 9 h 00 à 13 h 00)

Merci de fournir au support technique un maximum d'informations sur le type de problème rencontré et la manière dont il se produit.

For Help & Support please visit: **eu.playstation.com** or refer to the telephone list below.

<b>Australia</b>	<b>1300 365 911</b> Calls charged at local rate	<b>Nederlands</b>	<b>0495 574 817</b> Interlokale kosten
<b>Belgique/België/Belgien</b>	<b>011 516 406</b> Tarif appel local/Lokale kosten	<b>New Zealand</b>	<b>09 415 2447</b> National Rate
<b>Česká republika</b>	<b>0225341407</b>		<b>0900 97669</b> Call cost \$1.50 (+ GST) per minute
<b>Danmark</b>	<b>90 13 70 13</b> Pris: 6,-/minut, support@dk.playstation.com Mandag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30	<b>Norge</b>	<b>820 68 322</b> Pris: 6,50:-/min, support@no.playstation.com Mandag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30
<b>Deutschland</b>	<b>01805 766 977</b> 0,14 Euro/Minute	<b>Österreich</b>	<b>0820 44 45 40</b> 0,116 Euro/Minute
<b>España</b>	<b>902 102 102</b> Tarifa nacional	<b>Portugal</b>	<b>707 23 23 10</b> Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico
<b>Ελλάδα</b>	<b>801 11 92000</b>	<b>Россия</b>	<b>+ 7 (495) 981-2372</b>
<b>France</b>	<b>0820 31 32 33</b> prix d'un appel local – ouvert du lundi au samedi	<b>Suisse/Schweiz/Svizzera</b>	<b>0848 84 00 85</b> Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale
	<b>ישראל – ישפאר מוצרי צריכה</b> טלפון תמיכה 09-9711710 פקס 09-9560957 אז בקרו באתר www.isfar.co.il	<b>Suomi</b>	<b>0600 411 911</b> 0.79 Euro/rin + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai – perjantai 12–18
<b>Ireland</b>	<b>0818 365065</b> All calls charged at national rate	<b>Sverige</b>	<b>0900-20 33 075</b> Pris 7,0:- min, support@se.playstation.com Måndag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30
<b>Italia</b>	<b>199 116 266</b> Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto Telefoni cellulari secondo il piano tariffario prescelto	<b>UK</b>	<b>0844 736 0595</b> National rate
<b>Malta</b>	<b>234 36 000</b> Local rate		

If your local telephone number is not shown, please visit **eu.playstation.com** for contact details.



La présence de l'un de ces symboles sur nos emballages, produits électriques ou batteries indique que ces derniers ne doivent pas être mis au rebut comme déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct du produit ou de la batterie mis au rebut, respectez la législation locale en vigueur ou les prescriptions en matière de mise au rebut des appareils électriques/batteries. Vous aiderez ainsi à préserver les ressources naturelles et à améliorer le niveau de protection de l'environnement par un traitement et une mise au rebut adaptés des déchets électriques.

Ce symbole chimique apparaît sur certaines batteries, à côté d'autres symboles. Les symboles chimiques du mercure (Hg) et du plomb (Pb) apparaissent sur les batteries qui contiennent plus de 0.0005 % de mercure ou plus de 0.004 % de plomb.



**GIANTS**  
SOFTWARE

**FOCUS**  
HOME INTERACTIVE

© 2015 GIANTS Software GmbH. Published and distributed by Focus Home Interactive under license of Giants Software. Farming Simulator, Giants Software and its logos are trademarks or registered trademarks of Giants Software. Focus, Focus Home Interactive its logos are trademarks or registered trademarks of Focus Home Interactive. All manufacturers, agricultural machinery, agricultural equipment, names, brands and associated imagery featured in this game in some cases include trademarks and/or copyrighted materials of their respective owners. All rights reserved. The agricultural machines and equipment in this game may be different from the actual machines in shapes, colours and performance. All rights reserved. All other names, trademarks and logos are property of their respective owners.

**BLES-02108**

“PS”, “PlayStation”, “△○×□” and “DUALSHOCK” are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. “Blu-ray Disc™” and “Blu-ray™” are trademarks of the Blu-ray Disc Association. All rights reserved.

**3512899113602**

